

Nyt fra

# DANSK-JØDISK VENSKAB

Nr. 6 – December 2020 – 43. Årgang

Chanukaprojekt 2020  
side 2

Indsigtsfuldt stævne  
side 3-4

DJV forsyner Israel med mundbind  
side 5-7

Skolegang i en coronatid  
side 8

Chanukafesten  
- Miraklet i mørket  
side 9



**DJV – et fælleskirkeligt arbejde for Israel**





**Dansk-Jødisk Venskab**  
Postboks 39 - 4100 Ringsted  
Konto 1551 000932 7398

mail: [info@djvenskab.dk](mailto:info@djvenskab.dk)  
web: [www.djvenskab.dk](http://www.djvenskab.dk)  
webmaster: Dan Herron

### BESTYRELSE:

Eva Ravn Møenbak, formand, tlf.: 4465 6252  
E-mail: [rahn.moenbak@mail.tele.dk](mailto:rahn.moenbak@mail.tele.dk)

Filip Graversen, kasserer, tlf.: 5765 8989  
E-mail: [graversen4171@os.dk](mailto:graversen4171@os.dk)

Kirsten Graversen, tlf.: 5765 8989  
E-mail: [graversen4171@os.dk](mailto:graversen4171@os.dk)

Linda Møller, rejssesekretær, tlf.: 5056 6414  
E-mail: [elkaer1@gmail.com](mailto:elkaer1@gmail.com)

Helga Björk Oskarsdottir, tlf.: 3071 1777  
E-mail: [helgasport@gmail.com](mailto:helgasport@gmail.com)

Kjeld Gudmandsen, tlf.: 20768211  
E-mail: [kgudmandsen@hotmail.com](mailto:kgudmandsen@hotmail.com)

### Repræsentant i Israel

Dan Herron  
(Enzo) Bonaventura 4, apt. 5  
9378704 Jerusalem, Israel  
E-mail: [dan.herron@djvenskab.dk](mailto:dan.herron@djvenskab.dk)

### Nyt fra DANSK-JØDISK VENSKAB

#### Redaktion:

Dan Herron, ansv.red. (se ovenfor)  
Eva Ravn Møenbak (se ovenfor)  
Layout: Davis Zivadinovic  
Oversætter: Dan Herron

### DJV VOLONTØR

Kontaktperson:  
Dan Herron (se ovenfor)

### BLADSEKRETÆR

Filip Graversen  
E-mail: [filipgraversen@outlook.dk](mailto:filipgraversen@outlook.dk)

### UNGDOMSMEDARBEJDER

Karoline Dolva  
E-mail: [karoline\\_dolva@yahoo.dk](mailto:karoline_dolva@yahoo.dk)

Nyt fra Dansk-Jødisk Venskab, kan bestilles hos redaktøren eller et af bestyrelsens medlemmer eller hos: Dansk-Jødisk Venskab, Postboks 39, 4100 Ringsted

### ARTIKLER

der gengives i bladet, dækker ikke nødvendigvis redaktionens synspunkter

### EFTERTRYK

med tydelig kildeangivelse er tilladt

### FORSIDEN

Fejring af Løvhyttefesten ved Vestmuren i et tidligere år  
Foto: Chanukia - Shutterstock

ISSN:2245-1021

# Chanuka-fest - håb om frelse



Eva Ravn Møenbak

Kære Israel-ven

Både i den jødiske og den kristne verden står vi her ved årets afslutning over for to store højtider, hvor lys og lystænding er et centralt symbol for de to festers åndelige indhold. Det drejer sig om Chanuka og Jul, som begge vidner om Guds mirakuløse indgriben i verden til frelse og redning. Chanuka-festen fejres i år med lystænding d. 10. december om aftenen og varer frem til d. 18. december.

Vi kan se tilbage på et år, som har sat sit markante præg på verden. Israel er i skrivende stund hårdt ramt af den anden coronabølge, og til den befolkningsgruppe, der er mest udsat og sårbar, hører **gamle, fattige, ensomme jøder**. Corona-krisen med nedlukninger og social distancering har medført en utryk og ensom tilværelse for mange af Israels ældre borgere. En del af disse er ekstra hårdt ramt, da de må leve for meget små midler. Vores samarbejdspartner i Jerusalem Ahavat Kol Israel, (AKI), som betyder kærlighed til hele Israel, har kontakt til ca. 300 gamle, fattige, ensomme jøder, som i denne corona-tid oplever ekstra store afsavn med isolation og ensomhed.

Vi vil gerne med din hjælp kunne række ud til netop denne svage gruppe af israelere, som for nogles vedkommende også er Holocaust-overlevende og lever med traumer fra 2. Verdenskrigs jødeudryddelse.

Hos profeten Esajas giver Herren sit folk dette løfte: **"Til I bliver gamle, er jeg den samme, til I bliver grå, bærer jeg jer"** (46, 4).

Vil du være med til at vise, at Israel har danske venner, der ønsker at være en kanal for Guds omsorg og hjælp til netop disse gamle jøder?

Vi siger på forhånd **hjertelig tak for din gave**, som Dansk-Jødisk Venskabs israelske samarbejdspartner AKI vil omsætte til madkuponer og andre fornødenheder målrettet gamle, fattige, ensomme jøder i Israel.

Du kan bruge vedlagte girokort eller indbetale via bank: reg. nr.1551. konto 000932 7398.  
Mærk venligst din gave **Gamle jøder**.

Hjertelige hilsner

Eva Ravn Møenbak,  
formand for Dansk-Jødisk Venskab



DJV's formand, Eva Ravn Mønbak om  
"Velsignelsen fra Zion"

Lovsang ledt af  
Helga Björk Oskarsdottir

Jonathan Harmat om  
Israels bidrag til verden

## DJV Israel-stævne oktober 2020

Af Edith Theis-Nielsen

Temaet for Dansk-Jødisk Venskabs Israel-stævne var 'Velsignelsen fra Zion' med Salme 134,3 som overskrift: "Herren velsigne dig fra Zion, han som skabte himlen og jorden".

**Du kan se stævnets hovedoplæg og partnerhilsner fra Israel i deres fulde længde på DJV's hjemmeside: [www.djvenskab.dk/arbejdet-i-danmark/staevne](http://www.djvenskab.dk/arbejdet-i-danmark/staevne)**

Nye corona-regler påvirkede stævnet. Men på trods af den nødvendige corona-aflysning af sabbatsmiddagen fredag aften lykkedes lørdagens møder fint med et godt fremmøde og god teknik både fysisk og digitalt med live-streaming. Helga Björk Oskarsdottir sang smukt flere velkendte israelske sange, som deltagerne kunne glæde sig over.

Eva Ravn Mønbak havde et væsentligt indlæg om velsignelsen fra Zion, som vil blive bragt i de næste numre af Nyt fra Dansk-Jødisk Venskab.

I pauserne mellem møderne vist fine videoklip fra Dansk-Jødisk Venskabs samarbejdspartnere i Israel med introduktion af Kirsten Graversen, bestyrelsesmedlem i DJV.

### Tikkun Olam - Israels bidrag til verden

Selve udtrykket Tikkun Olam er hebraisk og betyder verdens genoprettelse og handler om at gøre noget godt for landet Israel og for verden. PhD-stipendiat Jonathan Harmat talte ud fra jødisk filosofi og mystik om, hvorfor Israel ønsker at forbedre verden fysisk og socialt. Med mange fjender både historisk og i nutiden samt få naturlige ressourcer, har Israel været nødt til at finde alternative, kreative løsninger. At læse og lære har været i højsædet, både nødvendigt og nyttigt. Man fik behov for en ny identitet udmøntet i ordet Sabra, dvs. født i Israel, hård udadtil, blød indadtil ligesom kaktusfrugten! Og alt dette suppleret med Chutzpa, et jiddisch ord, som betyder stor selvtillid grænsende til det uhøflige uden at være bange for andres meninger!

Landet var oprindeligt fattigt og skulle opdyrkes med hårdt arbejde. Det har betydet, at landet indbyder til iværksættækultur med kreative løsninger. Israels største aktiv har været livsindstillingen. Det handler om en kombination af psykologi og adfærdsøkonomi, en teori fremsat af Daniel Kahneman og Amos Tversky, at tænke både hurtigt og langsomt samtidigt, når man planlægger



komplekse projekter med stor usikkerhed. Det førte til nobelprisen i økonomi! Det er det, landet bygger på samt tilgangen af mange højt uddannede immigranter, som har bidraget til forskning og fremskridt.

Det var super spændende at høre om, hvor meget Israel har gjort sig gældende. Nogle eksempler er: vandteknologi, så intet går til spilde; afsaltning af havvand til drikkevand, kunstvanding, medicin (OrCam hjælper synsskadede), IT i "Silicon Wadi" (USB nøglen, SMS'erne, IT sikkerhed med firewalls og antivirus) og Tel Aviv som en højborg for IT iværksætter kultur, Mobileye med digitale selvkørende biler; og solcelle teknologi indbygget i højhuses glasvinduer.

Da israelske unge er længe i militæret, så betyder det, at de er sammen med mange forskellige mennesker fra forskellige kulturer, det ansporer til kreativitet. Samtidig har netop det israelske militær opfundet fx Iron Dome. Israel er også god til krisestyring og deler gerne erfaringer på mange felter med andre lande.



*Familieorkestret "Enkens efterkommere" leverede et brag af en klesmerkoncert og sendte forsamlingen glad hjem*

### Klezmer koncert

Dagen sluttede med en vidunderlig musikgruppe "Enkens Efterkommere", som er efterkommere af en jødisk tipoldemor fra 1800 tallet! De spillede Klezmer musik, som har rødder i Øst Europa, med god energi og livsglæde samt flere forskellige instrumenter. En herlig oplevelse!

Linda Møller rundede dagen af med at fremhæve, at alt starter med skabelse og ender med nyskabelse. En dejlig Israel-dag sluttede med sang af den aronitiske velsignelse, både på dansk og hebraisk.



*Kjeld Gudmandsen udleverede mundbind til dem, der ikke selv havde med.*



*Marvel Guldbrandsen og Greta Axelsen solgte igen varer til fordel for Israel. De fik god hjælp af Gudrun Larsen*





AKI's formand, Yoram uddeler mundbind til en stum husmor i en af Jerusalems ortodokse bydele

## Israelere er godt dækket ind med DJV's hjælp – Særlig indsats på mundbindsområdet

Af Dan Herron

DJV's indsats i Israel har mange dimensioner. Vi er der både for det lange seje træk, og vi er der også, når krisen bryder ud, og behovet er akut. Begge former for engagement er et stort vidnesbyrd, især når vores partnere oplever, at vi rækker ud til dem med ideer og initiativer.

Corona har ramt Israel hårdt. Landets parlamentariske situation og forskellige brudflader har efter alt at dømme gjort krisestyring af en udfordrende pandemi ekstra udfordrende. Politiske hensyn og rivalisering har påvirket håndtering og ledelse fra toppen, og Israels sammensatte befolkning har reageret med meget varierende grader af samfundssind. Ydermere, er mange af dem, der hidtil har holdt hovedet oven vande med små indkomster, dem der er hårdest ramt af nedlukningerne.

En ting har samlet konsensus, og det er behovet for at bære mundbind. Hyppige oplysningsreklamer i bybilledet og på TV viser, hvordan det antages, at Covid 19's smittefare reduceres dramatisk, når folk bærer mundbind.

DJV bestemte at møde dette behov. Vi spurgte vores israelske partnerorganisationer, hvad de havde brug for og indkøbte og leverede forskellige specialproducerede og almene mundbind til dem. Vi satte ind med både kvalitet og kvantitet.

I den kvantitative ende støttede vi op om Ahavat Kol Israel (AKI) med 16,000 mundbind indkøbt en gros i Osher Ad, et kosher supermarket i Jerusalems sydøstlige del. De var et vigtigt supplement til de mange fattige og store religiøse familier i Jerusalem, som er hårdt presset for at prioritere mellem offentlig sundhed og fødevarer.



Dan og Yoram gør klar til uddeling af 16.000 mundbind





*Orr Shaloms stab modtager DJV's donation af håndsnyede masker til brug i familieguppehjem*

Hos **Orr Shalom** valgte man en helt særligt tilgang ved at bede os om at indkøbe "Israels Nationale Projekt". Det er et produktionstiltag, der startede i samarbejde mellem en frivillig organisation, det israelske sundhedsministerium og eksperter for at producere en virologisk effektiv maske, der kunne genanvendes flere gange. Men visionen var ikke begrænset til dette. Mundbindet skulle være 100% økologisk og være et 100% israelsk blå-hvidt folkeprojekt,

så det skulle også være med til at hjælpe Israels udsatte. Projektet hjælper syersker fra lavere socioøkonomiske lag, og som er på vej ud af fattigdom og prostitution. Da teamet i Kiryat Gat hørte, at DJV købte ind til Orr Shalom, en organisation som også inspirerer dem, så fik vi ekstra rabat. Orr Shalom var meget taknemmelige for at modtage maskerne, og vi mødtes med Hila (koordinator for Orr Shalom hjem), Liron (Husmor), Nitzan (Social medarbejder, Shira (Nationaltjeneste) for at overdrage maskerne.



*Afhentning af håndsnyede masker i Kiryat Gat, en af fire typer masker indkøbt af DJV*

**Lone Soldier Centret** elsker at forsyne deres unge mennesker med livsnødvendigheder, og de var begejstret for ideen om at kunne yde en ekstra indsats. De tilførte også to synergiaspekter ved at række ud til en lokal producent, som fremstillede halsedisser, der kunne dække både hals og mund, en idé der ville beskytte kropsvarmen og halsen for soldater der var i felten. En kærdommen gave lige som den israelske vinter står for døren. I Israel er vinteren relativt kort og mild, men Israels bjerge, bakkelandskab og ørken bliver meget kolde i løbet af vintermånederne. Så vi er glade for at Shua og Menachem fik landet dette projekt.

Endelig har vi gennemført et projekt for **Jewish Agency** med højteknologiske anti-virale masker med kobberfibre, der ikke blot blokerer for vira, men direkte slår dem ihjel. Disse specialmasker er også et israelsk produkt, med fabrik og distributionscenter et kvarters gang fra DJV-lejligheden i Jerusalem. Disse masker kombinerer avanceret teknologi med genanvendelighed mundbind og åndbarhed. Derfor er de perfekt til personale på Jewish Agencys beskyttede ældre hjem i Beer Sheva. Her er beboerne på de syv Amigour hjem 65 år og ældre, hvilket gør dem særligt udsatte. Personalet testes mindst en gang hver uge





DJV forsynede LSC med halsvarmere som mundværn og varme i felten



JAFI's stab på beskyttet ældre hjem i Beersheva fik de højteknologiske virusdræbere med kobbertråde.

og mere hvis nødvendigt. Hjemmene har indtil nu haft god succes med at forhindre ukontrollerede udbrud. De mundbind som DJV giver til personalet vil medvirke til at nedsætte smittefaren endnu mere effektivt.

Alle disse donationer har synergieffekter så det batter. De israelsk-producerede ansigtsbind støttede både den lokale manufakturbase og i et tilfælde endda beskæftigelsen af socialt udsatte kvinder. Vi håber på at kunne

knække kurven, lægge pandemien bag os og at vi alle snart kan trække vejret friere.

Disse særindsatser er mulige grundet DJV medlemmers støtte både i bidrag og igennem medlemskab. Årligt medlemskab for så lille et beløb som 100 kr. bidrager med en stor effekt til, hvad DJV kan udrette.

Kunne du tænke dig at blive medlem?

Se hvordan her: [www.djvenskab.dk/medlem](http://www.djvenskab.dk/medlem)





*Den ujævne skolegang i Israel har været en udfordring for familier og samfundsøkonomien*

## Skolegang i en coronatid

Af Idit Codesh

Som DJV læsere måske ved, så har lukningen og nu genåbningen af de israelske skoler været meget omdiskuteret. Genoptagelsen af de yngre børns skolegang er nøglen til, at forældre og økonomien kan vende tilbage til noget, der ligner normal produktivitet.

Idit er DJV's kontaktperson i Orr Shalom. Hun sørger for, at DJV har fingeren på pulsen og arrangerer interview og særlige besøg for DJV. Personligt er Idit gift med Adam og sammen har de seks børn. De bor på en gedefarm i Ela Dalen, der hvor David kæmpede mod Goliath i sin tid. Idit er født i Israel og er af delvis svensk afstamning. Så den skandinaviske forbindelse er i orden.

Vi sender vores danske venner en kæmpe tak for de genanvendelige mundbind, I har doneret til Orr Shalom. Mundbindene er blevet omdelt til vores familiegruppel hjem i Jerusalems nærområde.

Israels skoler genåbnede den 1. september, en begivenhed mødt med både forventning og nervøsitet blandt Orr Shalom børn. Men blot to uger senere blev skolerne lukket igen, og begyndte først en gradvis åbning i november måned efter den nationsomspændende samfundsnedlukning.

Som overlever efter svære følelsesmæssige og fysiske traumer, så trives vores børn bedst med rutine. Da skolegang abrupt blev aflyst i marts, så var det udfordrende for vores børn både på det praktiske og følelsesmæssige plan. Men der var også uventede fordele fra nedlukningen. Vores stab stillede om og det nye format med fjernundervisning og yderligere intensiv og individuel lektiehjælp fra

staben skabte gode resultater. Adskillelsen fra nogle af de distraktioner som et klasseværelse byder på koblet med den stærke opbakning i familiegruppel hjemmene betød, at vores børn forbedrede deres karakterer og skolearbejde. Dette betyder også et øget selvværd og selvtillid, fordi skellene mellem dem og deres jævnaldrende indsnævres.

Her i begyndelsen af november åbnede skolerne op igen for 1. til 4. klasserne og specialundervisning. Så nu er familiegruppel hjemmene i gang med omstilling den anden vej, hvor børn igen skal møde frem fysisk i skolen. De fleste af børnene er henrykte over at vende tilbage til skolegang og en hverdagsrutine og deres venner. Andre, som kæmper med angst, hvilket krisen kun har forværret, har det meget sværere. Elever i 5. til 6. klasserne er endnu ikke vendt tilbage til normal skolegang, og vores husforældre må fortsat give dem ekstra støtte og supervisere fjernundervisningen. Vi er ved at søsætte et nyt program med specialiserede tutorer i hjemmene for 11. og 12. klasserne, så at de kan forberede sig til eksaminer i kernefag som matematik og engelsk.

Her i Israel og i resten af verden, så ved vi ikke hvor lang tid den nuværende krise kommer til at vare, og vi ved ikke om skolerne vil forblive åbne for en længerevarende periode (I nyhederne taler "sundhedseksperter" allerede om risikoen for en 3. nedlukning). Hvad vi ved med sikkerhed her i Orr Shalom er, at enhver organisatorisk beslutning tages med vores børns fysiske og psykiske velfærd i fokus. Vi ved, at vores fantastiske husforældre, sammen med vores brede stab af mentorer, tutorer, terapeuter og psykologer vil fortsætte med at tage vare på vores børn med den højeste grad af følsomhed og omsorg, uanset hvad der måtte ske.





Foto: Pixabay

En samling af chanukia lysestager der tændes under Chanuka

## Miraklet i mørket

Af Estera og Dan Herron

Hver i december måned,\* på trods af faldende temperaturer, bliver Jerusalem varmet af skinnen fra brændende vokslys i og udenfor byens mange jødiske hjem. Lysene bidrager til både stemningen og æstetikken i bybilledet. Denne ugelange Chanukafest går også under navnet Lysets Fest. I modsætning til andre længerevarende højtidsfester, hvor festens intensitet falder for hver dag, så stiger spændingen, og den festlige stemning fortsætter under Chanuka.

Lysets Fest er ikke beskrevet i Toraen, som en af Herrens fester. I stedet er den et tidspunkt, hvor det jødiske folk fejrer sejr, fordi Gud gav dem sejren i hænde over deres fjender. Udover at mindes sejren over det græske dynasti, som vanhelligede Jerusalem, så er Chanuka også en festligholdelse af Templets genindvielse.

I jødisk tradition varer renselsesprocessen syv dage, men under makkabæernes oprør mod det græske overherredømme var der kun nok olie til at holde menorahen (den jødiske lysestage i templet) tændt en dag. Ved et Guds mirakel, brændte menorahen i otte dage, lang nok tid til at helliggøre templet og forny olielagret.

I vores tid anvender jødiske familier verden rundt den traditionelle lysestage kaldet en chanukiyah i løbet af festugen. Den er kendetegnet ved at have 8+1 arme – en for dag i Chanuka, plus et 'tjenerlys'. På den første helligdag anvender man tjenerlyset til at tænde et lys fra højre. For hver dag tænder man så et ekstra. Den store kulmination

sker på den ottende dag, hvor alle lysene endelig brænder på samme tid.

Vi håber og beder til, at Gud også griber ind i Israel, Danmark og verden i år – både på det personlige og nationale plan. I Jerusalem går DJV's særlige Chanukainsats i 2020 til Jerusalems fattige, ældre jøder. Se s. 2 og bagsiden for flere detaljer.

\*undertiden falder Chanukas begyndelse sidst i november måned. Årsagen er, at den jødiske kalender er en tilrettet månekalender.



Foto: Unsplash

Olivেনolie er en af Chanukas nøgleingredienser og bruges i "sufganiot", en art Chanukaboller.

\*undertiden falder Chanukas begyndelse sidst i november måned. Årsagen er, at den jødiske kalender er en tilrettet månekalender.



# Tak til volontører

Et stort tak til Esther Larsen, Hilde Ramnefjell og Ruth Kristensen for den fine servering ved vores Israelsstævne. Også en kæmpe tak til vores tekniker Lukas Krag der fik alt til at spille. Vi i DJV er meget taknemmelige for den ekstra hjælp og support vi modtog i forbindelse med at afvikle arrangementet.

Har du lyst til at være med til at få vores Israelsarrangementer i Danmark til at glide eller på anden vis engagere dig i DJV's Israelsarbejde? Så læs nærmere her:

[www.djvenskab.dk/arbejdet-i-danmark/israel-i-hjertet](http://www.djvenskab.dk/arbejdet-i-danmark/israel-i-hjertet)



*Tak til vores dygtige tekniker Lukas Krag, der fik alt til at spille*



*Tak til Esther Larsen, Hilde Ramnefjell og Ruth Kristensen for den fine servering. Her uden mundbind til ære for fotografen*

## BØN FOR ISRAEL

Bliv opdateret på situationen i Israel  
i et godt bønnefællesskab.

Sted:

Apostolsk Kirke,  
Filippavej 3, 1928 Frederiksberg

Den 3. TIRSDAG i måneden kl. 19.30:  
d. 15/12 2020, 19/1 2021, 16/2, 2021

Møderne ledes af Eva Ravn Møenbak og er  
åbne for alle interesserede.

Velkommen!

## BLIV MEDLEM

DJV lever igennem vores medlemmers engagement og bidrag. Det giver mulighed for at yde både langsigtet støtte og akuthjælp direkte til israelske organisationer. Som vores navn antyder, går vores vision udover det materielle. Forbindelsen mellem individer og Danmark og Israel er også væsentlig, både for os i Danmark og for vores venner og partnere i Israel.

Dit medlemskab for blot 100 kr. årligt er med til at udløse tipspuljemidler.

[djvenskab.dk/medlem](http://djvenskab.dk/medlem)



# Kassererens hilsen



Kære Venner og støtter af Israel og DJV  
Med dette blad som er vort sidste nummer i 2020, vil jeg igen sige jer en stor tak både for de sidste måneders gaver og kontingentbetalinger, og for jeres støtte gennem hele 2020. Et år som blev så meget anderledes end vi kunne have forudset. Covid19 gav, og giver stadig, store forandringer og udfordringer i Danmark, hele verden og i Israel. Med f.eks. næsten ingen turister i Israel, har det betydet stor nød for mange mennesker, og det er godt at vi gennem arbejdet i Dansk Jødisk Venskab har kunnet sende midler til støtte og opmuntring i den svære tid for mange. Dette har været muligt på grund af jeres trofaste støtte gennem året. Igen mange tak for dette.

Tak også for alle som har øremærket 100 kr. til kontingent i 2020, som har betydet at vi igen i år har kunnet opnå mere end 300 medlemmer i foreningen.

Derved kan vi fortsat tilbyde skattefradrag for gaver. På forhånd tak for kontingentbetaling også for 2021.

Med dette vil jeg ønske jer en glædelig og fredfyldt juletid og et velsignet nytår.

Venlig hilsen  
Filip Graversen  
Kasserer

## Kvittering for gaver og kontingenter til Dansk-Jødisk Venskab

### September 2020:

Ole Hansen 150, Gurli Pedersen 100, Ove Pedersen 200, Henny & Bent Larsen 150, Jørgen Anker Hansen 100, Johan Due 500, Vickie Ann Nielsen 500, Inge & Kim Thinggaard 135, Mrk. HBH 300, Margit Irene Olsen 250, G & M Marsbøll 350, Tage Barrit Nielsen 150, Anonym 100, Birta Hansen 200, Anne Birgitte Pedersen 100, Thomas & Renate Thomsen 100, Jens Erik & Else Pedersen 100, Tommy & Kirsten Vestesen 100, Peter & Lene Kusk Thomsen 200, Eva & Ove Stage 400, Kirsten Nielsen 500, Anette Pugh 500, Ninna Pedersen 500, Dora Bjørneboe 8.100, Vinnie Nielsen 300, Elsebeth Horst Sørensen 500, Kirsten Jacobsen 500, Kaj Moslev 500, Torben Gørgens 200, Svend Høj 400, Hanne Jensen 150, Knud Møller-Christensen 150, Eva Guldborg Jensen 500, Levi Andreas Hansen 200, Anita Nørgaard 100, Filip Ibsen 1.000, Elisabeth Stein 3.000, Jørgen V. Petersen 3.000, Anne Elleby Sørensen 100, Israelkredsen Strandby 500, Leif & Anni Schmidt Christiansen 2.000, Niels E. Flensted-Jensen 100, John Lindahl Hansen 100, Birger Aagaard Larsen 100, Martha Hansen 1.000, Eva Nielsen Vosegaard 500, Ida Michelsen 100, Hava & Bjørn Andersen 150, Lis Bech 200, Hanne Buch Nielsen 200

### Fattige og nødstedte jøder:

Charlotte G. Knudsen 300 JWA, Mrk. KIG 500 O.Sh. Gudrun Larsen 150 O.Sh. og 150 L.S., Rita Madsen 1.000, Karin Dianne Kampp 100, Anonym 500, Anonym 1.500 O.Sh., Carsten Ladefoged 500, Anni Frank 200, Mads Koch Federspiel 200 L.S., Jens Toft-Sørensen 500, Mrk. MG 500 AKI, 400 Osh. Og 500 L.S., Anonym 4.000 L.S., Kjeld Gudmandsen 200 O.Sh., Kirsten Genach 900, Kirsten Mogensen 4.000 L.S., Gudrun Larsen 150 O.Sh. og 150 L.S.

### Oktober 2020:

Michael Bramming 100, Jørgen Anker Hansen 100, Johan Due 500, Ole Hansen 150, Gurli Pedersen 100, Vickie Ann Nielsen 500, Inge & Kim Thinggaard 135, Mrk. HBH 300, Anonym 100, Peter & Lene Kusk Thomsen 200, Tage Barrit Nielsen 150, Anne Birgitte L. Pedersen 100, Thomas & Renate Thomsen 100, Jens Erik & Else Pedersen 150, Kirsten Nielsen 500, Anette Pugh 500, Christian K. Christensen 500, Ninna Pedersen 500, Anne Maria L. Zachariassen 320, Jørgen Nielsen 100, Anni Grove Sørensen 1100, Winnie Nielsen 300, Tommy & Kirsten Vestesen 100, Eva & Ove Stage 100, Henning Evald Lütje 600, Elsebeth Horst Sørensen 500, Lene Bargsteen 100, Knud Møller-Christensen 150, Ruth Tychsen 500, Jørgen V. Petersen 3.000, Elisabeth Stein 3.000, Bodil Jensine Nielsen 250, E.S.N. 200, Børge Boesen 5.000, Finn Knud Kaltoft 100, Minde om Helge Aaberg 1.000, Levi Andreas Hansen 200, Anita Nørgaard 100, Lillian P. Nielsen 300, Margrethe Friberg 300, Anonym 101, Niels E. Flensted-Jensen 100, Lillian Lundbæk 500, Anonym 3.600, Else Rasmussen 500, Grethe Kathrine Knudsen 500, Kirsten Meyer Larsen 100, Kjeld Sommer 1.000, Margit Dahl Sørensen 100, Inger Margrethe Blomhøj 2.000, Ole Jensen 300, Anonym 5.000, Niels Kristiansen 1.000, Frede Jensen 1.000, Oluf Borremark 100, Ingrid Lang Pedersen 250, Lis Bech 200, Hanne Buch Nielsen 200

### Fattige og nødstedte jøder:

Helle Roldskov Fik 200, Anonym 500 AKI, Charlotte G. Knudsen 300 JWA., Henny & Bent Larsen 150, KIG 500 O.Sh., Rita Madsen 1.000, Anonym 500, Ove Pedersen 500, Karen Dianne Kampp 100, Anonym 1.500 O.Sh., Gunvør Gørgens 300, Lene Bargsteen 500, Mads Koch Federspiel 200 L.S., Lis Pedersen 200 L.S., Kirsten Genach 800 AKI, Kirsten Frost Christensen 12.000

| Overførsel fra kontonummer                                            |  | GIROINDBETALING                                                 |  | KVITTERING                                                                                                                                                                                                                 |  |
|-----------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Indbetaler                                                            |  | Kan betales i pengeinstitut og på posthuse                      |  | Checks og lignende accepteres under forbehold af, at BG Bank modtager betalingen. Når du betaler kontant på et posthus med terminal, er det kun posthusets kvitteringstryk, der er bevis for, hvilket beløb du har betalt. |  |
| Beløbsmodtagers kontonummer og betegnelse                             |  | Beløbsmodtagers kontonummer og betegnelse                       |  | Beløbsmodtagers kontonummer og betegnelse                                                                                                                                                                                  |  |
| 932 - 7398                                                            |  | 932 - 7398                                                      |  | 932 - 7398                                                                                                                                                                                                                 |  |
| Dansk-Jødisk Venskab                                                  |  | Dansk-Jødisk Venskab                                            |  | Dansk-Jødisk Venskab                                                                                                                                                                                                       |  |
| Postboks 39                                                           |  | Postboks 39                                                     |  | Postboks 39                                                                                                                                                                                                                |  |
| 4100 Ringsted                                                         |  | 4100 Ringsted                                                   |  | 4100 Ringsted                                                                                                                                                                                                              |  |
| Evt. meddelelser vedr. betalingen kan kun anføres i dette felt.       |  | Underskrift ved overførsel fra egen konto                       |  | Post Danmarks kvittering                                                                                                                                                                                                   |  |
| Gave _____ kr.                                                        |  |                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                            |  |
| Medlemskab/kontingent _____ kr.                                       |  |                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                            |  |
| Kroner _____ Øre _____                                                |  | Betalingsdato _____ eller _____ Betales nu _____                |  | Gebyr for indbetaling betales kontant Kroner _____ Øre _____                                                                                                                                                               |  |
| Til maskinel aflæsning – Undgå venligst at skrive i nedenstående felt |  | Dag _____ Måned _____ År _____ Sæt X 4030S (12-03) BG 203-15762 |  |                                                                                                                                                                                                                            |  |



Afsender: Postboks 39, 4100 Ringsted



## Mirakler i en mørk tid

Med Dansk-Jødisk Venskabs særlige Chanuka appel vil vi med din hjælp gerne kunne række ud til ældre og svage i Jerusalems ortodokse miljø, som for nogles vedkommende også er Holocaust-overlevende og lever med traumer fra 2. Verdenskrigs jødeudryddelse.

Hos profeten Esajas giver Herren sit folk dette løfte: **"Til I bliver gamle, er jeg den samme, til I bliver grå, bærer jeg jer"** (46, 4). Vil du være med til at vise, at Israel har danske venner, der ønsker at være en kanal for Guds omsorg og hjælp til netop disse gamle jøder?  
Læs mere på s. 2 i bladet

Du kan bruge vedlagte girokort eller indbetale via bank:  
reg. nr.1551. konto 000932 7398.

Mærk venligst din gave **Gamle jøder.**